

*Cov hau kev rau Txhua Tus Me Nyuam Yaus,  
Tsev Neeg, thiab Lub Neej Yav Pem Suab*

Sij hawm kwv yees tseg txog kev ua tiav: **5 feeb**

Zoo siab txais tos tuaj rau ntawm **CollegeBound Saint Paul!** Qhov no yog thawj kauj ruam hais txog kev txuag nyiaj tseg rau koj tus me nyuam mos lub neej yav pem suab! Txhawm rau kom muaj cai tau txais, koj tus me nyuam mos yuav tsum yog yug rau los sis tom qab lub lb Hlis Ntuj hnub tim 1, 2020, thiab nyob rau hauv nroog Saint Paul, xeev MN.

Tsis txhob sau daim foos no tshwj tsis yog tias twb yug tau koj tus me nyuam mos lawm. Yog hais tias tseem tsis tau yug koj tus me nyuam mos, thov sau rau ib daim foos kev sau npe ua ntej uas muaj nyob rau ntawm: [preregistration.collegeboundstp.com](https://preregistration.collegeboundstp.com).

Cov lus qhia paub uas koj qhia nyob rau hauv daim foos no yuav ua kom tiav koj tus me nyuam mos qhov kev sau npe rau hauv CollegeBound Saint Paul qhov txheej txheem pab cuam. Thov ua kom tiav ib daim foos uas sib cais nyias rau nyias rau txhua tus me nyuam mos uas muaj cais tsim nyog tau txais kev pab. Tom qab koj tus me nyuam mos raug sau npe tiav tag lawm, koj yuav tsum hnob lus teb los ntawm CollegeBound nyob rau hauv ncau sij hawm ib los sis ob lub hlis. Rau kev pab los sis cov lus nug, thov hu rau **651-266-8829** los sis sau email mus rau [collegebound@ci.stpaul.mn.us](mailto:collegebound@ci.stpaul.mn.us).

### Koj xav tau txais cov lus qhia paub no sau ua (cov)hom lus hais dab tsi? Thov khij rau txhua nqe uas phim

<input type="checkbox"/> Lus As Kiv	<input type="checkbox"/> Lus Xaus Mav Lim	<input type="checkbox"/> Lus Amharic	<input type="checkbox"/> Lus Suav
<input type="checkbox"/> Lus Xab Pees Niv	<input type="checkbox"/> Lus Oromo	<input type="checkbox"/> Lus Nyab Laj	<input type="checkbox"/> Lus Swahili
<input type="checkbox"/> Lus Hmoob	<input type="checkbox"/> Lus Karen	<input type="checkbox"/> Lus Kaus Lim	<input type="checkbox"/> Lwm yam: _____

### Lus qhia paub txog tus me nyuam mos:

Lub Npe:	Lub Npe Nruab Nrab:	Lub Xeev:
Hnub Yug (Hli/Hnub/Xyoo):        /        /	Poj Niam-Txiav Neej (Thov Maim Rau): <input type="checkbox"/> Txiv Neej <input type="checkbox"/> Poj Niam	
Haiv neeg/hom haiv neeg tsawg:		<input type="checkbox"/> Lwm
<input type="checkbox"/> Neeg Mes Kas Tawv Dawb	<input type="checkbox"/> Ob los sis Ntau Dua	<input type="checkbox"/> Neeg Mes Kas Tawv Dub/Neeg Mes Kas As Fliv Kas    yam:
<input type="checkbox"/> Neeg As Xis	<input type="checkbox"/> Neeg Hispanic/Neeg Las Tees	<input type="checkbox"/> Neeg Khab Mes Kas/Neeg As Las Kas Xeeb Txawm    _____

### Lus Qhia Paub Txog Niam thiab Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam Xub Thawj:

Lub Npe:	Lub Npe Nruab Nrab:	Lub Xeev:
Hnub Yug (Hli/Hnub/Xyoo):        /        /	Poj Niam-Txiav Neej (Thov Maim Rau): <input type="checkbox"/> Txiv Neej <input type="checkbox"/> Poj Niam <input type="checkbox"/> Lwm yam	
Chaw Nyob Tam Sim No:	City (Nroog):	Xeev:        Tus ZIP Code:
Email:	Xov Tooj:	
Kev sib raug zoo nrog tus Me Nyuam Mos:		
<input type="checkbox"/> Niam	<input type="checkbox"/> Pog	<input type="checkbox"/> Niam Ntxawm (Niam Hlob, Phauj los sis Niam Tais)
<input type="checkbox"/> Txiv	<input type="checkbox"/> Yawg	<input type="checkbox"/> Txiv Ntxawm (Txiv Hlob, Yawg Laus los sis Yawm Txiv)
<input type="checkbox"/> Lwm yam: _____	<input type="checkbox"/> Kwv Tij (Nus Muag, Viv Ncaus)	<input type="checkbox"/> Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam Raug Cai

**Dab tsi thiaj li xam tias yog ib qho chaw nyob?** Ib qho chaw nyob tuaj yeem yog ib tus neeg lub vaj tsev, ib qho chaw uas lawv muaj ntau yam kev sib txuas nrog, los sis ib qho chaw uas tseem nyob rau tam sim no.

**Vim li cas peb thiaj li xav thov cov lus qhia paub txog chaw tiv tauj?** Qhov no yuav tso cai rau peb tiv tauj tau rau koj hais txog ntau cov lus qhia paub txog qhov txheej txheem pab cuam, cov nyiaj dej siab rau koj tus me nyuam tus as khauj, thiaj cov chaw muab kev pab lub caij thaum tseem yog me nyuam yaus nram ntxov thiaj raws lub peev xwm fab nyiaj xtiag rau koj tus me nyuam thiaj koj tsev neeg.

### Lus Qhia Paub Txog Niam thiaj Txiv/Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam Thib Ob

Lub Npe:	Lub Npe Nruab Nrab:	Lub Xeem:	
Hnub Yug (Hli/Hnub/Xyoo): / /	Poj Niam-Txiav Neej (Thov Maim Rau): <input type="checkbox"/> Txiv Neej <input type="checkbox"/> Poj Niam <input type="checkbox"/> Lwm yam		
Chaw Nyob Tam Sim No:	City (Nroog):	Xeev:	Tus ZIP Code:
Email:	Xov Tooj:		
Kev sib raug zoo nrog tus Me Nyuam Mos:			
<input type="checkbox"/> Niam	<input type="checkbox"/> Pog	<input type="checkbox"/> Niam Ntxawm (Niam Hlob, Phauj los sis Niam Tais)	<input type="checkbox"/> Kwv Tij (Nus Muag, Viv Ncaus)
<input type="checkbox"/> Txiv	<input type="checkbox"/> Yawg	<input type="checkbox"/> Txiv Ntxawm (Txiv Hlob, Yawg Laus los sis Yawm Txiv)	<input type="checkbox"/> Tus Neeg Saib Xyuas Me Nyuam Raug Cai
<input type="checkbox"/> Lwm yam: _____			

### Koj Twb Tau Sau Npe Li Cas Lawm Hnub No? Thov Maim Rau Ib Qho.

**Kuv Twb Tau Sau Npe Rau Kuv Tus Kheej Lawm**  
Maim rau lub npov no yog hais tias koj twb tau sau daim foos no rau koj tus kheej lawm, yam tsis siv kev pab los ntauw ib tus neeg sawv cev los sis tus tswv cuab sawv cev rau cov neeg ua hauj lwm.

**CollegeBound Tus Neeg Sawv Cev puas tau pab koj li? Yog hais tias tau pab lawm, thov sau qhia lawv lub npe:**  
\_\_\_\_\_  
CollegeBound Tus Neeg Sawv Cev yog ib tus tswv cuab ntauw lub zej zos uas raug ntiav ua hauj lwm los ntauw qhov txheej txheem pab cuam ntauw los mus pab rau kev sau npe thiaj kev nthuav dav. Lawv yuav ua rau lawv tus kheej paub txog qhov ntauw.

**Cov neeg ua hauj lwm uas tuaj ntauw ib Tus Neeg Koom Tes Rau Kev Sau Npe puas tau pab koj li? Yog hais tias tau pab lawm, thov sau qhia lawv lub npe:** \_\_\_\_\_  
Maim rau lub npov no yog hais tias ib tus tswv cuab sawv cev rau cov neeg ua hauj lwm nyob rau ntauw ib lub koom haum uas raug faib hauj lwm ua ib tus neeg koom tes rau kev sau npe tau pab koj sau npe lawm. Lawv yuav ua rau lawv tus kheej paub txog qhov ntauw.

**Lwm yam, thov sau qhia lub koom haum ntauw lub npe:** \_\_\_\_\_  
Yog hais tias cov kev xaiv li hais los saum toj nod tsis muaj ib qho haum li, thov maim rau lub npov no thiaj sau qhia lub koom haum ntauw lub npe.

### Koj tuaj yeem muab daim foos no xa rov qab tau los ntauw peb txoj hau kev no tsis hais txoj twg los tau:

**Kev Xa Ntauw:** CollegeBound Saint Paul  
700 City Hall, 15 W Kellogg Blvd.  
Saint Paul, MN 55102

**Fev:** 651-266-8541

**Email:** collegebound@ci.stpaul.mn.us

Kev sau daim foos no yog sau los ntawm kev txaus siab txhua yam. Nyob rau hauv daim foos no, koj yuav raug thov kom muab lus qhia paub txog koj tus kheej uas tej zaum kuj yuav raug muab faib raws hom ua nyias ntiag tug raws li Tsoom Fwv Xeev Minnesota Txoj Cai Hais Txog Cov Kev Ua Hauj Lwm Tswj Xyuas Ntaub Ntawv. Yog hais tias koj tab tom sau npe rau City (Nroog) cov tsab ntawv ceeb toom thiab cov ntawv xov xwm, tus nab npawb xov tooj thiab tus email uas koj muab ntawd yuav raug siv los ntawm lub City (Nroog) cov neeg ua hauj lwm los mus xa cov tsab ntawv ceeb toom, cov tsab qhia txog kev hloov mus raws li qhov tshiab, thiab cov ntawv xov xwm uas koj thov tuaj ntawd. Tej zaum koj cov lus qhia paub yuav raug muab nthuav tawm rau sawd daws paub los ntawm City (Nroog) raws li qee cov zwj ceeb, xam muaj nrog rau thaum yuav tsum tau ua los sis tau txais kev tso cai ua raws li lub xeev tsab kev cai lij choj los sis ib tsab ntawv txib los ntawm tsev hais plaub.

Tsis tas li ntawd xwb daim foos no kuj tseem thov kom koj muab lus qhia paub txog koj tus kheej uas yog “cov ntaub ntawv uas leej twg paub los tau” raws li lub xeev tsab kev cai lij choj. Cov ntaub ntawv uas leej twg paub los tau muaj xws li cov zaj lus uas tsis hais tsi ntsees rau ib qho twg uas koj xa mus rau City (Nroog) los ntawm daim foos no thiab tej zaum kuj yuav muaj xam nrog rau txhua cov lus qhia paub txog chaw tiv tauj ntiag tug uas koj muab tam li ib feem ntawm zaj lus ntawd. Tsis hais tus neeg twg los tau yeej muaj peev xwm nkag cuag tau rau cov ntaub ntawv uas leej twg paub los tau uas raug txuag cia los ntawm City (Nroog) tsis hais rau laj thawj dab tsi los xij – nws yog ib feem ntawm peb txoj hau kev hais txog kev ua siab dawb paug thiab kev saib xyuas kom ncaj ncees rau sawd daws. Rau cov laj thawj no, koj yuav tsum muab cov lus qhia paub txog koj tus kheej uas koj xav hais tias koj yeej kj siab lug qhia tau tsis ua cas.

Peb nyob rau ntawm Lub Nroog Saint Paul xav muaj lus ua tsaug rau qhov koj sau cov lus qhia paub ntaw rau hauv daim foos no. Tam li kev yog ib lub zej zos, peb muab siab rau kev hauj lwm txhawm rau ua kom paub tseeb tias tag nrho cov me nyuam yaus thiab cov tsev neeg nyob rau hauv Saint Paul hnov tau tias lawv lub City (Nroog) saib xyuas zoo txog lawv lub neej yav pem suab.

## CollegeBound Saint Paul yog ib kauj ruam xub thawj hais txog cov lus cog tseg.

Nplooj 3 ntawm 3

Cov lus nug?